

Seu exemplar de cortesia :: Your personal free copy

Aeroporto

JOURNAL

Nº 168 | DEZEMBRO 2013 | Ano XVIII



Melbourne

Saúde

Dez milhões de brasileiros
sofrem com a osteoporose

Novidade

Cães e gatos vão ganhar
passaporte para viajar

Curitiba-Buenos Aires

Aerolíneas Argentinas terá
voo diário a partir de março

Nesta Edição

Pergunte a um jovem um país que ele quer conhecer ou fazer intercâmbio. A Austrália, com quase certeza, estará entre as primeiras opções. País que cativa cada vez mais brasileiros, a Austrália tem em Melbourne, capital do Estado de Victoria – a capital do país é Camberra, e não a outra conhecida Sidney – uma de suas principais atrações. A jornalista Deise Cavignato está fazendo intercâmbio para aperfeiçoar seu inglês e diz que escolheu a Austrália porque “é um dos poucos países que permitem que o imigrante com visto de estudante possa trabalhar no período de seu visto”. Mas com um detalhe: só pode trabalhar 20 horas por semana. Ela trabalha no restaurante de um cassino. Dados do Censo 2011 informavam que 1.862 brasileiros moravam em Melbourne com visto permanente ou com cidadania. Provavelmente tenham escolhido aquele país porque, diz Deise, “aqui escutei muito a frase ‘a Austrália é o Brasil que deu certo’, porque o clima e as belezas naturais são muito parecidos, mas todo o ‘sistema’ funciona melhor”. Deise se encantou com o país e a cidade que ela relata na matéria que está nas páginas 8 e 9 – as fotos também são suas.

Com esta edição de dezembro, *Aeroporto Jornal* completa dezoito anos de circulação.

Boa leitura e boa viagem!

Street 750 e Street 500

A Harley-Davidson revela duas novas motocicletas da linha Dark Custom. Os modelos Street 750 e Street 500, a primeira plataforma de motocicletas da Harley-Davidson em quatorze anos, são voltados ao uso urbano. “Tanto a Street 750 como a Street 500 foram criadas a partir de inputs dados por consumidores em todo o mundo. As informações serviram de guia para a criação do conceito”, diz Matt Levatich, presidente da Harley-Davidson Motor Company. Os modelos são equipados com o motor Revolution X ideal para as exigências do trânsito intenso das grandes cidades. Só um alerta: “Para 2014, os modelos Street não fazem parte do portfólio que vamos comercializar no Brasil. Porém, ressaltamos que estamos sempre analisando o setor e os produtos que sejam interessantes para o país. Podemos afirmar que traremos qualquer motocicleta da marca que os consumidores demonstrarem interesse, e que seja viável para a Harley-Davidson do Brasil produzir”, afirma Longino Morawski, diretor-superintendente Comercial da Harley-Davidson do Brasil. Para conhecer as máquinas acesse www.youtube.com/HarleyDavidson.



Intercâmbio GLS

A Canadá Intercâmbio preparou um pacote de intercâmbio para o público GLS. É a oportunidade de aperfeiçoar o inglês, conhecer o Canadá e ainda participar do World Pride 2014, um dos maiores eventos GLS do mundo, que irá acontecer em Toronto entre 20 e 29 de junho de 2014. A expectativa é que o Pride Toronto reúna mais de um milhão de pessoas. O pacote inclui aulas de 20 horas semanais, acomodação em casa de família e duas refeições ao dia. Além das atividades de estudo, os alunos terão a oportunidade de voluntariar no evento, desfilarem na parada e também ganharão passes Vips para festas, academia e receberão uma consultoria exclusiva de um Personal Pride Planner, que irá apresentar e agendar os eventos que estarão acontecendo na cidade em função do Pride Toronto. A partir de CAD\$ 2,310 (pacote para duas semanas) e CAD\$ 2,915 (pacote para três semanas)

(41)3022-2174 - www.canadaintercambio.com.br

Cães e gatos terão passaporte para trânsito nacional e internacional

A quantidade de passageiros que viaja com animais domésticos aumenta a cada ano. Por esse motivo, o Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (Mapa) criou um modelo de passaporte para o trânsito de cães e gatos, que facilitará a entrada e a saída dos pets no Brasil. A Instrução Normativa com os requisitos e procedimentos para concessão, emissão, validade e legalização do documento foi publicada dia 20 de novembro, no Diário Oficial da União. Uma estimativa feita pelo Mapa aponta que anualmente o trânsito internacional de cães e gatos corresponde a 0,1% do trânsito internacional de passageiros, cujos principais destinos são os Estados Unidos (53%), países da União Europeia (16%) e do Mercosul (14%). No caso de animais que vêm de fora, 43% procedem dos EUA, 22% da UE e 15% de países do Mercosul. Para facilitar o transporte de seus bichinhos de estimação, o passageiro poderá solicitar o Passaporte para Trânsito de Cães e Gatos nas Unidades do Sistema de Vigilância Agropecuária Internacional (Vigiagro) localizadas em portos, aeroportos, postos de fronteira e aduanas especiais. O documento será feito e fornecido gratuitamente pelo Ministério da Agricultura. Para obtê-lo, além de apresentar um atestado de saúde e a carteira de vacinação do cão ou do gato, deve ser implantado no corpo do animal um dispositivo de identificação eletrônica (microchip), método que já é utilizado e exigido pelos países da União Europeia. O microchip funciona como uma carteira de identidade, cujos dados são acessados por meio de uma máquina de leitura digital, devendo o código, a data de aplicação e a localização do microchip ser informados também no passaporte do pet. Antes do embarque, o dono do animal deverá solicitar a um médico veterinário que registre as informações sanitárias no documento, como dados de vacinação, tratamentos, exames laboratoriais e análises exigidas pelo país de destino. Para legalização das informações, o passageiro deve levar o documento a uma Unidade do Vigiagro. Não são todos os países que aceitam o método de identificação. Nesse caso, poderá ser necessária a emissão do Certificado Veterinário Internacional pelas Unidades do Mapa. O dono do cão ou gato também pode optar pelo certificado convencional caso não queira aderir ao passaporte, porém o processo é mais demorado. Por esse método, utilizado atualmente, são exigidos no mínimo três documentos para autorizar o trânsito dos pets. O Mapa entrega o passaporte em trinta dias, desde que o passageiro tenha fornecido toda a documentação exigida. O documento é individual e intransferível, com validade por toda a vida do animal. A medida entra em vigor 90 dias após a sua publicação.

Malas tng

A tng amplia sua linha de acessórios e lança uma linha de malas de viagem. Para esta primeira edição, a marca personalizou as malas com a estampa da Union Jack Flag, sempre presente em suas coleções de roupas e acessórios. Desenvolvidas em policarbonato e ABS - Acrilonitrila Butadieno Estireno - as malas da tng são resistentes, flexíveis e possuem cores vibrantes em sua estampa. A linha de malas de viagem tng chega nos tamanhos pequeno (R\$ 299,00), médio (R\$ 399,00) e grande (R\$ 499,00). www.tng.com.br



Rasen Bier

A união harmoniosa de sabores intensos e firmes na boca, com boa persistência, presença de malte torrado e amargor bastante equilibrado são características únicas da cerveja Dunkel, desenvolvida por uma das maiores microcervejarias do Brasil, a Rasen Bier, de Gramado (RS). Produzida com quatro tipos diferentes de maltes e dois de lúpulo, todos importados, a bebida possui aroma que apresenta notas de torrefação e café. Disponível em duas versões: garrafa de 600 mililitros e long neck de 300 mililitros. Cerveja escura do tipo Lager, de baixa fermentação, no estilo Schwarzbier (cerveja preta em alemão), a Dunkel tem teor alcoólico de 4,8% e foi feita especialmente para os apreciadores com paladar mais puro e apurado. Sua espuma é cremosa e duradoura. Harmoniza bem com carnes vermelhas, queijos e sobremesas de chocolate.

www.rasenbier.com.br



Viajando pela Toscana, de conversível



Bancos de couro, sete marchas, motor com potência de 245 cavalos, capota conversível e as estradas da Toscana, que oferecem uma das mais belas paisagens do mundo, visitando castelos medievais e vinícolas centenárias. A Ciel di Toscana oferece dezoito conversíveis nos modelos BMW Z4, Serie 3 e Mini e ainda dispõe de uma equipe especializada em turismo e consultores para dar assessoramento durante toda a viagem. O grande diferencial do serviço é poder percorrer uma das mais lindas paisagens do mundo a bordo de um luxuoso conversível sem precisar se preocupar com a bagagem, a reserva de hotel e muito menos em ter que descobrir onde fica aquele lugarzinho imperdível. O idealizador desta proposta de aluguel de conversíveis de luxo com assessoramento de viagem é o empresário brasileiro Valdelirio Soares. “Nós nos ocupamos dos detalhes para que o cliente possa desfrutar o supremo luxo do tempo”. Foi o caso do empresário Olavo Dantas, 53 anos, e de Matheus Victor Dantas, 18, que passaram dez dias na Itália e três na Toscana com um BMW Z4. “Costumamos viajar juntos esporadicamente e, dessa vez, a experiência foi ainda mais prazerosa por causa das paisagens incríveis. A agência nos ofereceu uma proposta bem diferente do que costumemente encontramos em agências de turismo e locação de veículos por oferecer todo o suporte, acompanhamento, ajuda com roteiros e reservas de hotéis”, conta Olavo. A região oferece muitas opções para quem deseja percorrê-la sob o céu da Toscana. Tem mar, montanha, centenas de quilômetros de estradas com paisagens de cartão-postal, restaurantes, vinícolas, pequenas cidades medievais, lugares para compra de artesanato e alimentos gourmet. Nas viagens programadas com a Ciel di Toscana o cliente explica como gostaria que fosse a sua viagem. Ou seja, se deseja, por exemplo, visitar adegas, frequentar bons restaurantes, dirigir por belas paisagens ou, ainda, se hospedar em hotéis com determinadas características, e a Ciel di Toscana sugere, sem custo adicional, um roteiro de acordo com suas preferências. Como os carros têm pouco espaço para bagagem, a agência oferece o serviço de transporte das malas. Elas são levadas para os hotéis onde os clientes irão se hospedar, cuja reserva também pode ser feita pela própria Ciel di Toscana. A sede da Ciel di Toscana fica em Florença, onde existe aeroporto. Mas quem chega do Brasil por Roma ou Milão pode optar por ser recebido pela equipe da Ciel di Toscana ou ir de transfer vip, trem ou van até a Florença. A tarifa para dirigir uma BMW Serie 3 por mais de sete dias é de € 405,00 por dia. A agência oferece assistência permanente em português. www.cieliditoscana.it

Curitiba-Buenos Aires-Curitiba

Vai ficar mais fácil viajar de Curitiba para Buenos Aires. A Aerolíneas Argentinas confirmou que a partir de 1º de março inicia rota diária Curitiba-Buenos Aires-Curitiba entre o Aeroporto Afonso Pena e o Aeroparque Jorge Newbery, que fica a apenas 2 km do centro da capital argentina. A companhia utilizará um Embraer 190 configurado para 88 passageiros na classe Turística e oito na Premium Economy. Ariel Rodríguez, diretor geral para o Brasil da estatal argentina, acredita que o voo “terá ocupação média de 75% e vai impulsionar o desenvolvimento regional, aproximando ainda mais os empresários dos dois países”. No site www.aerolineas.com já é possível comprar passagens, mas Ariel revela que, em fevereiro, a companhia fará promoção para o novo voo em todos os canais de vendas (agências de viagem, operadoras e site). Héctor Vivacqua, cônsul da Argentina em Curitiba, está entusiasmado com a iniciativa da Aerolíneas Argentinas: “Sentíamos que este era um desejo dos curitibanos que, agora, o governo argentino realiza e que integrará ainda mais os laços entre estas duas cidades”. Do Aeroparque é possível fazer conexões pela Aerolíneas para Córdoba, Mendoza, Bariloche, Salta, Neuquén, Comodoro Rivadavia, Santiago do Chile e Montevideo. No site é possível se cadastrar no Aerolíneas Plus, o programa de fidelidade da companhia aérea. O voo deixa Curitiba às 15h e pousa em Buenos Aires às 17h35; o retorno é às 12h05 com chegada à capital paranaense às 14h17.

Las Lomas Casa Hotel

O Las Lomas Casa Hotel oferece atendimento exclusivo e personalizado. Como o nome indica, é uma grande casa convertida num hotel, com ambiente acolhedor e confortável, no bairro residencial de Las Lomas, em Assunção, Paraguai. Fica a 10 minutos do aeroporto, a dois quarteirões do Shopping del Sol e está rodeado por centros comerciais, restaurantes, bares e discotecas. As quinze suítes são equipadas com camas king size, forno micro-ondas, mini bar, wi-fi de alta velocidade, ar condicionado, tv LCD e todos os apartamentos têm vista para o jardim da casa ou ao jardim interno. O serviço de quarto funciona 24 horas sem custo adicional. O hotel conta com piscina, ginásio, uma churrasqueira e sala de reunião para até seis pessoas com computador com internet, scanner, fax, copiadora e impressora. As diárias incluem café da manhã e acesso livre à internet em todo hotel.



www.laslomascasahotel.com

Faça seu próprio relógio na Suíça

Conhecida por ser a terra dos relógios mais preciosos, a Suíça envolve os turistas com suas tradições e culturas. Em Genebra, o hotel Intercontinental convida seus hóspedes a embarcarem numa verdadeira experiência suíça. O grande atrativo do empreendimento é baseado na tradição em produzir relógios pelas mãos de famosos artesãos. Os hóspedes podem se reunir com um artesão local que irá compartilhar todo o seu conhecimento sobre o que faz o relógio suíço ser tão especial e exclusivo. Todos os segredos sobre como os relógios são projetados e fabricados serão revelados, e os próprios hóspedes poderão fabricar seu relógio de maneira personalizada com os elementos a seu gosto. Localizada no coração da Europa, a Suíça é um país multicultural, que oferece ao turista uma grande diversidade de opções turísticas como charmosos balneários, alpes nevados, refinada gastronomia, ricos centros culturais, hotelaria de luxo, além de diversos locais descolados como clubes noturnos e cassinos.

www.intercontinental-geneva.ch



Schultz
www.vistos.com.br

27 ANOS de experiência em vistos consulares

Assessoria em Vistos para **BRASILEIROS** e **ESTRANGEIROS**

NÃO CORRA RISCOS

CONTRATE A SCHULTZ VISTOS.

Deixe seus documentos em mãos seguras!

PARA ESTRANGEIROS

NOVIDADE

- Requerer vistos de trabalho e registro na Polícia Federal;
- Requerer permanência de estrangeiros do MERCOSUL;
- Solicitação do Registro Nacional de Estrangeiros (RNE);
- Requerer junto aos órgãos responsáveis o CPF, a Carteira de Trabalho, Previdência Social e a Carteira de Habilitação;
- Consularizar documentos e solicitar traduções juramentadas;
- Efetivar prorrogações, cancelamentos e retificações de vistos e documentos.

PARA BRASILEIROS



- **NOVO AGENDAMENTO CONSULAR AMERICANO.**
- Encaminhamento de processos para menores de 15 anos (MPP) e maiores de 66 anos (SPP);
- Cadastro de passaportes europeus para isenção de vistos em alguns países = E.T.A. ou E.S.T.A.;
- Assessoria na autenticação de documentos junto ao Ministério das Relações Exteriores, Embaixadas e Consúlados;
- Preenchimento de formulários, compra de taxas consulares e auxílio para retirada do passaporte;
- Assessoria para emissão de passaporte e pagamento de taxas;
- Encaminhamento de processos para diversos países que necessitam de visto para brasileiros.

Entre em contato conosco:

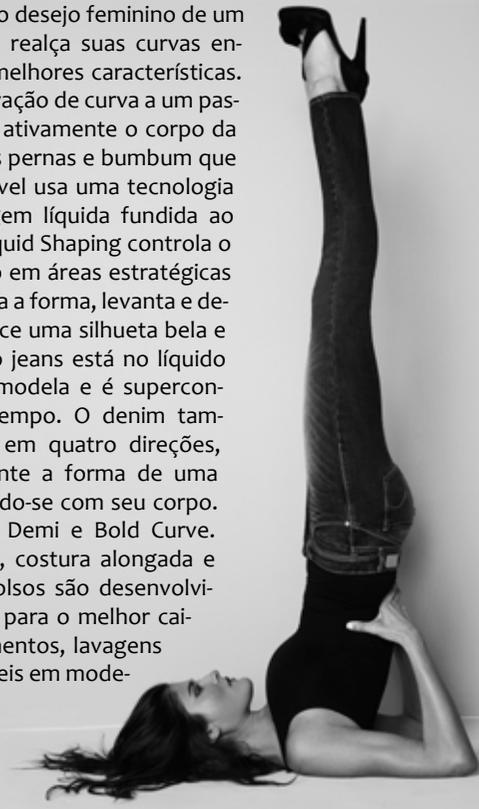
(41) 3322-0801

Rua Emiliano Pemeita, 297 - 7º Andar - Cj. 73
CEP: 80010-050 - Shopping Metropolitan - Centro
vistos@vistos.com.br

Levi's Revel

No outono de 1934, a Levi's assumiu um risco que mudou para sempre o curso da moda feminina, quando lançou o Lady Levi's jeans, o primeiro jeans do mundo para as mulheres. Em 2010 a marca revolucionou o mercado com a linha Levi's Curve ID, que passou a vestir perfeitamente mulheres de diferentes curvas. Alimentada pela busca do jeans perfeito, a marca está lançando a linha Levi's Revel, com tecnologia exclusiva, denim da mais alta qualidade e design inovador. A equipe de design da Levi's foi inspirada pelo desejo feminino de um jeans confortável que realça suas curvas enquanto destaca suas melhores características. Levi's Revel leva a inovação de curva a um passo adiante, moldando ativamente o corpo da mulher, oferecendo as pernas e bumbum que ela sempre quis. A Revel usa uma tecnologia exclusiva de modelagem líquida fundida ao jeans. A Tecnologia Liquid Shaping controla o esticamento do tecido em áreas estratégicas para uma fit que abraça a forma, levanta e define seu corpo e oferece uma silhueta bela e realçada. A mágica do jeans está no líquido que dá sustentação, modela e é superconfortável ao mesmo tempo. O denim também oferece stretch em quatro direções, realçando perfeitamente a forma de uma mulher e movimentando-se com seu corpo. Disponível em Slight, Demi e Bold Curve. Acabamento realçado, costura alongada e posicionamento de bolsos são desenvolvidos estrategicamente para o melhor caimento. Vários acabamentos, lavagens e cores estão disponíveis em modelos skinny e straight.

www.levi.com.br



4

A **CORGRAF** imprime,
corta, cola, dobra e
se desdobra para
transformar seus
impressos em resultados.
Sem truques.



CORGRAF
gráfica & editora

Fone: (41) 3012 5000 | Fax: (41) 3012 5050
corgraf@grupocorgraf.com.br | www.grupocorgraf.com.br

Rua Honesta de Souza Rausis, 321
Centro Industrial Mauá | Colombo-PR | CEP 83413-660

Cinco baladas na Itália

A vida noturna na Itália reserva uma programação e tanto para quem procura diversão. Em Milão, por exemplo, o visitante poderá vibrar com o melhor das discotecas, bares e o famoso happy hour, que por um preço fixo proporciona ao cliente acesso livre a bebidas e petiscos. Entre os jovens, há os que preferem curtir a região de Emilia Romagna, especialmente, nas cidades de Rimini e Riccione. Lá, os viajantes poderão encontrar boates e lounges descolados – e, é claro, recheados de pessoas bonitas –, ou até um espaço dedicado à cultura do Brasil, chamado Terrasamba. A seguir alguns “points” de encontro que embalam a noite na Itália.

• Just Cavalli Café

Localizado em Milão, Just Cavalli Café (foto) foi criado pelo estilista toscano Roberto Cavalli e, atualmente, é o ponto de encontro da high society local e muito frequentado por turistas de todo o mundo. O espaço, especialmente na pista, que tem traços sofisticados e assentos confortáveis, muda de layout uma vez por ano. O local se torna ainda mais convidativo por manter, em suas proximidades, um belo jardim de flores ao ar livre com sofás e velas, que complementam o requinte do ambiente.



• Bobadilla

“Uma balada para todos”. Proposta cumprida desde sua inauguração, em 1972. Moderna e funcional, Bobadilla é um espaço milanês elegante e inovador que acompanha as tendências, sem perder a sua identidade ao longo dos tempos. Mais que uma simples casa noturna, é um ótimo lugar para apreciar sessões de jazz com artistas de renome mundial. O clube é considerado o primeiro a introduzir o conceito gourmet e balada num único ambiente.

• 11 clubroom

Local mais charmoso de Milão e decorado com muito bom gosto, o clube foi projetado para trazer de volta a sensação de estar num salão de beleza aristocrata, com poltronas luxuosas e detalhes vintage. Durante o dia, eventos empresariais são realizados, contudo, à noite, o espaço se transforma. As grandes janelas com vistas incríveis e os lustres majestosos tornam o clima cada vez mais requintado. Ricos e famosos são vistos com frequência nesta balada.

• Clube Rockisland

Rock e cerveja. Em Rimini, o clube é dedicado aos roqueiros de plantão que curtem músicas e deliciosas bebidas – quase todas as noites há música ao vivo com cantores de renome italiano e internacional. Além disso, foi criado um espaço gourmet especializado em frutos do mar para tornar a casa ainda mais alternativa. Esbanjando diversidade, o local reúne jovens locais e turistas que estão à procura de uma noite um pouco diferente dos grandes centros da Itália.

• Pascià

É o ponto de encontro dos jovens. Uma das baladas mais populares de Riccione, o clube Pascià é muito frequentado pela população local, além de atrair turistas pelo clima agradável e descontraído que torna o lugar ainda mais interessante para conhecer pessoas. A seleção das músicas acompanha as tendências internacionais e, no verão, a casa cria o conceito de noite temática, com o objetivo de proporcionar experiências inesquecíveis na temporada tão esperada. Quem já foi, confirma: “sem dúvida, este é um dos melhores clubes da província de Rimini”.

Pesca esportiva na Argentina

O destino é a cidade de Ita ibaté, na Argentina, onde é realizada a pesca esportiva em pesqueiros que vão buscar os grandes peixes de couro e de escamas, raros de se encontrar no Brasil. Inclui: Pousada Don Vidal com café da manhã, almoço, jantar e bebidas (água, refrigerante, cervejas e vinhos nacionais); lanchas, para até três pescadores, bancos estofados, motor com 90 HP ou mais, equipadas com rádio VHF, ano acima de 2007; gasolina à vontade; licenças de pesca; guias experientes com idioma português; iscas naturais (milho); iscas vivas (minhocoçu e muçum); iscas artificiais, de fabricação argentina; freezer para acondicionamento do pescado. Diária a partir de R\$ 570,00 ou em até dez parcelas. Não inclui o transporte de Foz do Iguaçu ao local da pescaria (a agência pode fazer este serviço sob consulta); material pessoal de pesca; bebidas destiladas e itens de caráter pessoal.

(45)3521-4000 - www.loumarturismo.com.br

Caneta



Pen

Pluma



ручка



**OS PRODUTOS DA SUA EMPRESA PREPARADOS
PARA O MERCADO NACIONAL E INTERNACIONAL.**

Soluções inteligentes para internacionalizar os negócios de sua empresa e torna-los mais competitivos no mercado interno e externo.

Acesse cinpr.org.br e conheça o portfólio de serviços.



Concept Design Hostel



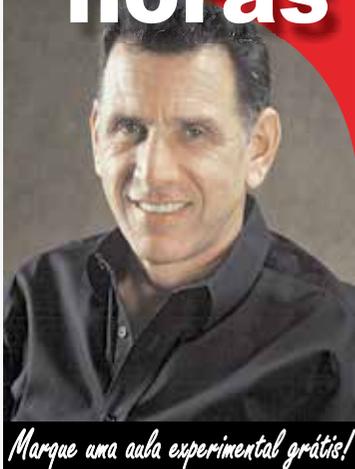
A Tríplice Fronteira acaba de ganhar um representante do padrão internacional dos Hostels Design, a cem metros da Avenida das Cataratas, em Foz do Iguaçu (PR). A diferenciação do Concept Design Hostel se faz presente tanto no design de sua estrutura, como também pela arquitetura ecossustentável e as opções de alimentação natural e orgânica. O ambiente descontraído, comum nos hostels, se apresenta no Concept com algo a mais: infraestrutura com itens diferenciados oferecidos aos hóspedes, como colchões, enxoval, luminárias individuais de leitura em cada cama, e nos banheiros privativos, que se fazem presentes em todos os quartos, até mesmo nos compartilhados; no Concept não existem banheiros no corredor. O hostel oferece ampla área de lazer com piscina e bar, além do cardápio incluir alguns pratos típicos do Paraná, como o Barreado. O Concept Hostel oferece três tipos de acomodações: desde os tradicionais quartos compartilhados, para quem gosta de fazer amigos; quartos para grupos de até cinco pessoas, que são ofertados por quarto e não por cama; até suítes casal, para quem procura privacidade.

R. Vereador Moacyr Pereira, 337 - (45)3029-3631
www.conceptdesignhostel.com

6

Fale Inglês em 30 horas

e também
espanhol,
alemão,
francês,
italiano e
português para
estrangeiros



Marque uma aula experimental grátis!

Prof. Diocezar Portella.



Rua Com. Macedo, 555 Centro - (41) 3264-4941
Rua Buenos Aires, 73 Batel - (41) 3044-4941
www.portellaidiomas.com.br

Osteoporose causa 25 mil fraturas por dia

Conhecida como a doença invisível, a osteoporose atinge atualmente cerca de dez milhões de brasileiros. Por se tratar de uma doença silenciosa e progressiva, normalmente seus sinais e sintomas passam despercebidos e o seu diagnóstico é feito apenas em um estado mais avançado.



A doença é mais frequente na terceira idade e atinge tanto os homens quanto as mulheres, embora sua maior ocorrência se dê entre aquelas que estão passando pela menopausa, devido às mudanças corporais que acontecem neste período. “Os homens e as mulheres precisam se prevenir contra a perda óssea e a fraqueza muscular, características do processo de envelhecimento”, explica Tânia Fleig, fisioterapeuta pertencente ao Núcleo de Conhecimento Técnico da Mercur.

Dados da Fundação Internacional de Osteoporose (IOF) apontam que a cada três segundos uma fratura acontece em decorrência da doença, correspondendo a 25 mil casos por dia ou nove milhões a cada ano no mundo. A falta de atividade física pode contribuir para o avanço da doença e aumentar ainda mais o risco de quedas e fraturas. Segundo a fisioterapeuta, atividades ao ar livre, como caminhadas e corridas, e o fortalecimento muscular, colaboram para prevenir ou amenizar os sintomas da osteoporose. “Os exercícios de impacto moderado, com acompanhamento de um profissional, também auxiliam na prevenção da doença e se forem realizados ao ar livre, ainda proporcionam a produção da vitamina D – devido à exposição ao sol – que ajuda na formação dos ossos”, explica Tânia. A osteoporose se manifesta devagar, portanto, o ideal é detectar a doença ainda no início para evitar problemas futuros. “O mais adequado é realizar exames periódicos”, alerta a profissional.

O uso de faixas elásticas pode ser uma alternativa para exercícios de fortalecimento, que podem ser realizados em vários locais, inclusive em casa. As faixas são encontradas em diferentes níveis de resistências, permitindo o uso de acordo com a condição física de cada pessoa. A fisioterapeuta aconselha cuidados na realização dos exercícios físicos. “É preciso alongar-se antes e após qualquer atividade física, pois diminui os riscos de lesões musculares”. Outra dica é utilizar a Professional Gym Ball na hora de alongar. “A bola, além de ser divertida, também auxilia na manutenção e reabilitação da forma física”, finaliza Tânia Fleig.

O Poder da Antecipação

Em O Poder da Antecipação – Como saber o que o cliente quer antes dele mesmo, os autores Bill Thomas e Jeff Tobe, oferecem exatamente estes caminhos de sucesso, através de uma visão inovadora para o campo de atendimento ao cliente. São técnicas diversas, proporcionando experiências que podem ser aplicadas em qualquer indústria ou tipo de organização. Por meio de uma série de recomendações e testes, os autores orientam como ir além da simples busca da satisfação, antecipando anseios e levando o cliente à ação que lhe traga recompensas financeiras, o que, consequentemente, traz benefícios ao empreender. São passos comprovados em campo, com ferramentas e exemplos que o leitor vai usar para levar a sua estratégia focada no cliente, execução e cultura para um nível superior. No livro, o leitor aprende ainda outros itens importantes: a) Que o objetivo dos negócios é a fidelidade, aqui entendida como o valor que o cliente deposita no produto; b) Como diferenciar entre o comportamento do cliente, satisfação e fidelidade, e por que certas clientelas nem sempre são fieis ou que valem a pena manter; c) Estratégias para criar o valor do cliente; d) Gerir as mudanças, desempenhos e talentos internamente e e) Alavancar a cultura da empresa e da cadeia de valor. O livro mostra ainda como fazer a parceria perfeita para caminhar ao lado do cliente e construir uma experiência ideal, desfrutando dos lucros dessa ação conjunta. 224 páginas. Preço sugerido: R\$ 29,90.
www.editoragente.com.br



A **Galvão**
administra e
aluga o
imóvel
certo

para você
morar,
trabalhar
e **viver**
melhor.



ADOBÉ

galvao.com.br
3072-5500



CRECI 133-J





O charme australiano

Deise Cavignato, jornalista, autora do blog Universo Australiano (<http://universoaustraliano.wordpress.com>)

Melbourne é uma das cidades mais conhecidas e importantes da Austrália, tendo sido o centro industrial e financeiro antes de Camberra ser projetada para ser a capital do país. O município ganhou projeção internacional quando sediou os Jogos Olímpicos em 1956, apesar de atualmente Sydney ser a mais

lembrada por ter realizado os jogos em 2000.

Ainda que fortemente influenciada pelas tradições britânicas, ao longo dos anos os hábitos e gostos mudaram com a presença de imigrantes de outros países da Europa, da Ásia e da América do Sul. Tal transformação pode ser vista na variedade culinária, na decoração de ruas e lojas e no modo dos habitantes se vestirem.

Quem tem a oportunidade de viajar pelo país e comparar, atesta que nenhuma outra cidade da Austrália tem o charme de Melbourne. São necessários alguns dias para se conhecer o centro que abrange grandiosos edifícios públicos com arquitetura vitoriana e os imensos jardins que se misturam com os modernos arranha-céus. Mas basta um dia para sentir que o clima de Melbourne propicia as quatro estações em 24 horas.

Além disso, Melbourne foi eleita a melhor cidade para se viver por três anos consecutivos (2011, 2012 e 2013), estando entre as três melhores desde 2009, segundo o ranking da revista *The Economist*. Em contrapartida, segundo a mesma publicação, Melbourne é também a quinta cidade com custo de vida mais caro no mundo.

Passeios gratuitos

Quem gosta de detalhes surpreendentes deve conhecer o Shrine of Remembrance, o “santuário da lembrança” construído em memória dos soldados australianos que morreram nas duas Guerras Mundiais. Dentro do suntuoso espaço não há quase nada, mas o exterior é imponente e o último andar oferece uma vista encantadora da cidade. Ao lado deste espaço há o Botanic Garden, criado em 1852, que abriga uma das mais belas coleções de plantas do mundo e possui um elogiado projeto paisagístico.

O rio Yarra corta a cidade de Melbourne ao meio. Os visitantes podem conhecer o rio por meio de barcos pagos, mas o passeio a pé margeando o rio também traz grandes surpresas. Suas pontes são como um marco para a cidade e a travessia de um lado a outro pode ser feito com muita facilidade, caminhando ou utilizando qualquer meio de transporte. A coloração amarronzada da água se deve a partículas de argila, mas este detalhe não tira a beleza natural da paisagem. Andando por poucos metros é possível ver aves aquáticas, como patos e cisnes negros. Além disso, equipes de remadores profissionais e amadores treinam com frequência no rio, que é usado regularmente para regatas, realizadas comumente no verão.

A St. Paul's Cathedral fica na esquina da Flinders St com a Swanston St e recebe milhares de visitantes anualmente. A igreja começou a ser construída em 1866 no lugar de uma pequena capela, mas a obra só terminou em 1891 por causa de divergências entre seus arquitetos. A catedral possui um carrilhão de treze sinos, uma raridade fora da Grã-Bretanha.

Em frente à igreja fica a Federation Square, o centro cultural de Melbourne. O espaço tem museu, cinema, teatro e casas de shows, no local que é o ponto de encontro de muitos jovens e onde acontecem mais de dois mil eventos por ano.

O cassino Crown que margeia o rio Yarra entretém não apenas com jogos e apostas, mas com night clubs, shopping com marcas reconhecidas de roupas e jóias, bares, restaurantes, spas e um hotel imenso. Tudo funcionando 24 horas. Não perca as pirofagias, ou seja, bolas de fogo que saem das muretas que ficam em frente ao cassino. O show começa às 20h e acontece a cada hora “cheia” e vai até o amanhecer.

Afastando-se um pouco da região central de Melbourne temos o Luna Park, que completou cem anos em 2012. A boca gigante que serve como entrada para o espaço é o marco do local. Embora não se compare com os grandes parques de diversão brasileiros, o Luna Park se mantém vivo como uma das principais atrações de St Kilda Beach.

Passeio pagos

O estado de Victoria, onde se situa Melbourne também traz muitas surpresas, como as formações rochosas incríveis que podem ser vistas no parque nacional Grampians, onde também se encontram animais típicos da Austrália em seu habitat natural como o canguru, o emu e a equidna. O preço médio

para o passeio de um adulto é de AU\$ 150 e AU\$ 80 para criança.

A vida selvagem também pode ser conferida em Phillip Island, habitat dos wallabies (menores que os cangurus e mais escuros), além de pinguins e colas. A ilha fica a menos de duas horas de carro distante de Melbourne e os preços variam em torno de AU\$ 90 por adulto e AU\$ 50 por criança. Algumas companhias oferecem almoço ou outras opções de passeio no local, com variações de preços.

A estrada Great Ocean Road leva até a praia conhecida como 12 Apóstolos, assim batizada devido à dúzia de rochedos gigantes emergidos no meio do mar. A jornada dura quase o dia inteiro e custa AU\$ 140 para os adultos e AU\$ 70 para as crianças.

Quem curte esportes radicais e estiver em Melbourne durante o outono e o inverno poderá visitar diversas regiões montanhosas com neve onde são praticados esqui, snowboard e outros esportes do gênero. O valor do ônibus está em AU\$ 100 por pessoa e para quem precisa alugar roupas de inverno, deverá desembolsar mais AU\$ 60 (jaqueta, calça e botas especiais para a neve).

O clima frio de Melbourne também propicia a criação de uvas no Yarra Valley, região indicada para passeios românticos pelas vinícolas. Para ir de trem a vapor que passa por exuberantes paisagens, o preço está em torno de AU\$ 140 por adulto e AU\$ 70 por criança.

Peculiaridades

Melbourne é conhecida por abrigar grandes eventos desportivos, entre eles a Formula 1 Australian Grand Prix, Australian Open Tennis e a corrida de cavalos Melbourne Cup. Os australianos também apreciam o cricket e o footy (um futebol próprio da Austrália que mistura regras que derivam do futebol americano e do rúgbi). Cada evento destes movimentou o país inteiro e Melbourne fica absolutamente lotada de turistas de todos os cantos.

Para se locomover, qualquer tipo de transporte é bem-vindo. Em Melbourne não há metrô, mas nem é tão necessário porque os meios oferecidos são muitos: ônibus, trem, bonde elétrico (tram), táxis, bicicleta, e até cavalos e barcos. A Flinders Station é o principal terminal ferroviário da cidade e fica ao lado do rio Yarra. Uma passagem de pedestres que passa abaixo das linhas de trem liga o Norte ao Sul da cidade.

Para as compras, os visitantes devem conhecer o Melbourne Central, um complexo de trezentas lojas, cinemas, restaurantes e outros tipos de entretenimento. Já as roupas e sapatos de grifes famosas como Gucci, Louis Vuitton e Prada podem ser encontrados na Collins Street, também no centro da cidade.

Com relação à culinária, diferentemente de muitos países, a Austrália não tem um prato salgado típico. O que se vê em Melbourne, por exemplo, é uma grande diversidade de cozinhas do mundo todo. A Lygon Street, localizada no bairro Carlton, é um exemplo. Na mesma rua encontram-se restaurantes de especialidades italiana, grega, libanesa, indiana, francesa, tailandesa, vietnamita e outras.

Entretanto, um bolo tipicamente australiano muito popular em Melbourne é o Sticky Date Pudding. Além de fácil de fazer é uma delícia. Segue a receita que obtivemos em entrevista com a chef de cozinha brasileira que mora há dez anos na Austrália, Regiane Carmo. Ela já trabalhou com chefs de renome internacional como Derek Fuller do restaurante Sail on the bay, na praia de Elwood e Guy Grossi que possui restaurantes em diversos países e participa de programas de televisão, incluindo o MasterChef, que realiza competições culinárias.



The Australian charm

Deise Cavignato, journalist, author of the blog Australian universe (<http://universoaustraliano.wordpress.com>)

Melbourne is one of the most known and important cities in Australia, having been the industrial and financial center before Canberra is projected to be the capital of the country. The council won international recognition when it hosted the Olympics in 1956, though currently Sydney is more remembered for having held the games in 2000.

Although strongly influenced by British traditions, over the years the habits and tastes have changed with the presence of immigrants from other countries like Europe, Asia and South America. This transformation can be seen in the variety of cuisine, the decoration of streets and shops and also in the inhabitants' way of dressing.

For those who have the opportunity to travel the country and compare, will certify that no other city in Australia has the charm of Melbourne. It takes a few days to visit the center covering the enormous public buildings with Victorian architecture and immense gardens that mix with modern skyscrapers. But just one day to feel the atmosphere of Melbourne provides the four seasons in 24 hours.

Also, Melbourne has been voted the best city to live for three consecutive years (2011, 2012 and 2013), being among the top three since 2009, according to the ranking of The Economist magazine. In contrast, according to the same publication, Melbourne is also rated the more expensive city in the world.

Free tours

For those who like surprising details must know the Shrine of Remembrance, built in memory of Australian soldiers who died in both World Wars. Inside the sumptuous space there is almost nothing, but the exterior is impressive and the top floor offers a lovely view of the city. Adjacent to this space is the Botanic Garden, created in 1852, which houses one of the finest plant collections in the world and has an acclaimed landscape design.

The Yarra River cuts the city of Melbourne in half. Visitors can experience the river by paid boats, but the walk along the river also brings great surprises. The bridges are like a landmark for the city and the crossing from one side to another can be done very easily by walking or using any means of transport. The brownish water is due to clay particles, but this detail does not detract from the beauty of the landscape. Walking a little will provide you the view of water birds such as ducks and black swans. In addition, teams of professional and amateur rowers frequently practice in the river, which is regularly used for races, usually held during the summer.

The St. Paul's Cathedral is on the corner of Flinders St. to Swanston St. and receives thousands of visitors annually. The church started to be built in 1866 at the site of a small chapel, but the work did not end until 1891 because of disagreements among its architects. The cathedral has a carillon with thirteen bells, a rarity outside of Great Britain.

In front of the church is the Federation Square, the cultural center of Melbourne. The space has museum, cinema, theater and concert halls, which is the meeting point of many young people and also hosts over two thousand events per year.

The Crown casino that borders the Yarra River entertains not only with betting and gambling, but with night clubs, shopping and recognized brands of clothes and jewelry, bars, restaurants, spas and a huge hotel, all running 24 hours. Do not miss the "pirofagias" - fireballs coming out of small walls that are in front of the casino. The show starts at 8pm and happens at every full hour and goes until dawn.

Move a bit away from central Melbourne to visit the

Luna Park that completed one hundred years in 2012. The giant mouth that serves as the entrance to the space is a landmark. Although it's not comparable to the great Brazilian amusement parks, Luna Park lives on as one of the main attractions of St Kilda Beach.

Paid ride

The state of Victoria, where Melbourne is located also brings many surprises, like the incredible rock formations that can be seen in the Grampians National Park, where are also typical Australian animals in their natural habitat as kangaroo, emu and echidna. The average price for an adult ride is AU\$ 150 and AU\$ 80 for children.

The wildlife can also be checked out at Phillip Island, wallabies habitat (smaller than kangaroos and darker), as well as penguins and koalas. The island is less than two hour drive away from Melbourne and the prices vary around AU\$ 90 per adult and AU\$ 50 per child. Some companies offer lunch or other tour options on site, with different prices.

The Great Ocean Road leads to the beach known as the 12 Apostles, so named because of the dozen giant rocks emerged in the middle of the sea. The journey lasts almost all day and costs AU\$ 140 for adults and AU\$ 70 for children.

Those who enjoy extreme sports, during the autumn and winter there are several mountainous regions in Melbourne with snow, where skiing, snowboarding and other sports are practiced. The value of the bus is AU\$ 100 per person, and for those who need to rent winter clothes will pay more AU\$ 60 (jacket, pants and special boots for snow).

The cold weather of Melbourne also provides the plantation of grapes in the Yarra Valley, suitable region for romantic walks through the wineries. To go by steam train passing by lush landscapes, the price is around AU\$ 140 per adult and AU\$ 70 per child.

Peculiarities

Melbourne is known for hosting major sporting events, including the Formula 1 Australian Grand Prix, Australian Tennis Open and Melbourne Cup horse race. Australians also enjoy the cricket and footy (a football in Australia own mixing rules that derive from football and rugby). Each of these event moves the entire country and Melbourne is absolutely packed with tourists from all corners.

To get around any kind of transportation is welcome. In Melbourne there is no subway, but it's not so necessary, the many options offered are: bus, train, streetcar (tram), taxis, bicycle, and even horses and boats. The Flinders Station is the main railway terminal of the city and is adjacent to the Yarra River. A pedestrian walkway that passes under the railway line links the north to the south of the city.

For shopping, visitors should know the Melbourne Central, a complex of three hundred shops, cinemas, restaurants and other forms of entertainment. The clothes and shoes of famous brands like Gucci, Louis Vuitton and Prada can be found in Collins Street, also in the city center.

With regards to cooking, unlike many countries, Australia does not have a typical savory dish. What you see in Melbourne, for example, is a great diversity of cuisines from around the world. The Lygon Street, located in the neighborhood Carlton, is one example. In the same street are restaurants of Italian, Greek, Lebanese, Indian, French, Thai, Vietnamese and other specialty fine foods.

However, a typically Australian cake in Melbourne and very popular is the Sticky Date Pudding. Besides easy to do is a delight. Follow the recipe that we got in an interview with the Brazilian chef who has been living in Australia for ten years, Regiane Carmo. She has worked with internationally renowned chefs like Derek Fuller from the Sail on the bay restaurant, at the Elwood beach and Guy Grossi who owns restaurants in several countries and participates in television shows including MasterChef, which conducts cooking competitions.

Sticky Date Pudding

350 g de tâmaras
450 ml de água
150 g de manteiga
350 g de farinha
350 g de açúcar
6 ovos

Primeiramente pré-aqueça o forno em 180°.

Coloque as tâmaras sem caroço na panela junto com a água e a manteiga. Ferva até as tâmaras ficarem bem macias. Bata esta mistura num mixer até obter uma consistência homogênea e reserve até esfriar. Quando a mistura estiver completamente fria, adicione ovos e bata novamente. Peneire a farinha e o açúcar em uma tigela larga e aos poucos adicione à massa de tâmaras em três vezes, mexendo cada vez. Coloque numa forma untada e asse em fogo médio (180°) por 25 minutos. Caso use mini formas individuais, verifique se o centro do bolo está seco em 15 minutos.

Calda

250 g de açúcar
100 g de manteiga
150 g de creme de leite

Faça uma calda de caramelo colocando o açúcar numa panela em fogo médio até atingir a cor e a consistência adequadas. Então adicione a manteiga e o creme de leite e bata vigorosamente até a mistura ficar homogênea. Se por acaso a manteiga não se incorporar corretamente, use o mixer por dois ou três minutos na velocidade máxima.

Sirva com sorvete ou creme de leite batido com açúcar.



Sticky Date Pudding

350g date
450ml water
150g butter
350g flour
350g sugar
6 eggs

First preheat the oven to 180°.

Place the pitted dates in the pan with the water and butter. Boil until the dates become very soft. Beat this mixture in a mixer until it gets a homogeneous consistency and set aside until cool.

When the mixture is completely cool, add eggs and beat again. Sift the flour and sugar in a large bowl and gradually add to the mass of dates in three times, stirring each time. Place in prepared pan and bake at medium heat (180 degrees) for 25 minutes.

If using mini individual pans, make sure the center of the cake is dry in 15 minutes.

Syrup

250g sugar
100g butter
150g cream

Make caramel sauce by putting sugar in a saucepan over medium heat until the color and the consistency is appropriate. Then add butter and cream and whisk vigorously until the mixture is homogeneous. If by chance the butter does not absorb properly, use the mixer for two or three minutes at maximum speed. Serve with ice cream or whipped cream with sugar.

D.O.M.

Há treze anos o chef Alex Atala está comandando o D.O.M., em São Paulo, um restaurante contemporâneo de cozinha autoral que desvenda os sabores e mistérios da cozinha brasileira e de seus ingredientes. O ambiente em tons de bege, marrom e preto é marcado por madeira e cerâmica, sem perder a sofisticação. O projeto é do decorador pernambucano José Roberto Moreira do Valle, que acentua a vocação brasileira da casa com itens como diversas obras de arte de artistas nacionais convivendo tranquilamente com um lustre Baccarat assinado por Philippe Starck, entre outros detalhes. D.O.M. é do latim, Deo Optimo Maximo, Deus é ótimo e máximo: ótimo na sabedoria e máximo na bondade. No cardápio: Fettuccine com sálvia e pó de pipoca e Arroz negro levemente torrado com legumes verdes e leite de castanha do Brasil (foto). Desde abril, no jantar, serve exclusivamente um menu-degustação: opções de quatro ou oito pratos e Reino Vegetal. O sistema permite ao cliente experimentar, numa só refeição, diversos pratos em porções menores do que as habituais. Trata-se de um menu especial, uma amostra do melhor que a casa tem a oferecer agregada às habilidades, inovações e características marcantes da cozinha do chef Alex Atala. Os cardápios não são fixos, mudam conforme a estação e todas as opções oferecem a possibilidade de harmonização com bebidas. Em 2013, o restaurante D.O.M ocupou a sexta posição no ranking da publicação inglesa Restaurant Magazine, sendo considerado também o melhor restaurante da América Latina. Como atende número restrito de clientes, recomenda-se fazer reserva.



R. Barão de Capanema, 549 - (11)3088-0761
www.domrestaurante.com.br

Travesseiro com memória para bebês

A Gbaby tem, em seu portfólio, o Travesseiro de Espuma com Memória para Bebês Clevamama. Desenvolvido na Irlanda, o travesseiro foi projetado com uma espuma chamada ClevaFoam, que por ser muito leve e mais respirável que as espumas com memória convencionais, é ideal para proteger a forma redonda da cabeça macia do bebê, ajudando assim a reduzir os efeitos da tão temida Plagiocefalia Deforma, popularmente conhecida como Síndrome da Cabeça Achatada. Esta Síndrome afeta muitos bebês, especialmente após o reforço das recomendações para que os bebês durmam de barriga para cima, a fim de evitar mortes por sufocamento no berço. Pesquisas realizadas pelo Centro de Bioengenharia da Faculdade de Trinity, em Dublin, relataram que, após o uso do Travesseiro de Espuma com Memória para Bebês Clevamama, reduziu-se a pressão no crânio da criança em quase 50%. Os testes também revelaram que o contorno do travesseiro é suficientemente baixo e que o material não é muito rígido, permitindo que a cabeça do bebê descanse em uma posição que não restringe as vias aéreas. Este travesseiro possui ainda o benefício do AirFlow, que aumenta o fluxo de ar, reduzindo assim a umidade do contato da cabeça com o travesseiro. O travesseiro tem três tamanhos diferentes com capa removível para lavagem.

(43)3375-6600

O Mafioso

Durante o verão de 1976, trinta e seis bombas são detonadas no centro de Cleveland, enquanto é travada uma guerra entre o mafioso irlandês Danny Greene (Ray Stevenson) e a máfia italiana. Baseado em uma história real, O Mafioso narra a ascensão heróica de Greene, num violento bairro de Cleveland, até se tornar um gângster da máfia local. Virando a mesa sobre o agiota Shondor Birns (Christopher Walken) e aliando-se ao mafioso John Nardi (Vicente D'Onofrio), Greene deixa de receber ordens da máfia e busca seu próprio poder. Sobrevivendo a inúmeras tentativas de assassinato pela máfia e matando qualquer um que o persegue, Danny Greene, com sua fama de invencível e notória audácia, levou as organizações mafiosas de todos os Estados Unidos a entrar em colapso, o que lhe rendeu o status de "o homem que a máfia não pode matar". Baseado no livro To Kill The Irishman: The War that Crippled The Mafia, que narra a vida do Mafioso Rick Porello. Áudio: inglês, português e espanhol 5.1 Dolby Digital. Legendas: inglês, português e espanhol.



Alasca e Canadá, com cruzeiro



São dezesseis dias de viagem, com saída a 10 de junho e retorno no dia 25 do mesmo mês, com sete dias de cruzeiro pelas geleiras. O roteiro passa por Fairbanks, Alasca Pipeline, Vila Polo Norte (onde fica a Casa do Papai Noel), Parque Nacional Denali, Talkeetna, Anchorage, Whittier, Vancouver e Whistler. O cruzeiro no Norwegian Sun

começa no dia 17 e vai visitar a Geleira Hubbard, Icy Strait Point (assentamento dos índios Tlingit, onde se podem observar baleias jubartes e ursos marrons), Juneau (capital do Alasca), Skagway, Ketchikan (conhecida como Capital Mundial do Salmão), Inside Passage (com fiordes e habitat para águias, leões marinhos, golfinhos e baleias). O passeio também prevê visita à mina de ouro Golden Dredge nº 8 e passeio em trem panorâmico no percurso Denali-Talkeetna. Inclui quatorze refeições, acomodação nos melhores hotéis da região e, também, se você encontrar ouro no passeio à mina, ele é seu.

(41)3078-7816 - www.gmktraveldesign.com.br

Para alugar casas charmosas

Hospedar-se num palácio é para poucos. Ainda mais na Residenza Napoleone III, em Roma, cujo nome homenageia o imperador de mesmo nome, sobrinho de Napoleão Bonaparte, que morou ali em 1830. Esse luxo começa a ser oferecido pelo Casas Charmosas, site que oferece imóveis de altíssimo padrão para temporadas de férias. Construído no século XVI, o imóvel fica na legendaria Via Condotti, rua que reúne grifes como Valentino, Max Mara, Armani e Ferragamo, ao lado da Piazza de Spagna. Possui duas suítes: a Napoleão, com camas de dossel de seda, obras de arte, tapeçarias e antiguidades, e a Roof Garden Suíte, com vista privilegiada para a capital italiana e um terraço de 60 m² perfeito para observar o pôr do sol da capital italiana. Seu ambiente aristocrático convive perfeitamente com facilidades tecnológicas como conexão wi-fi, DVD, ar condicionado, tv de plasma e mimos como um café da manhã continental servido em talheres de prata Bulgari.



www.casascharmosas.com.br

Neve indoor em Gramado

Foi inaugurado, no final de outubro em Gramado (RS), o primeiro parque de neve indoor das Américas. O Snowland está localizado na RS-235, rodovia que liga Gramado a Nova Petrópolis, num prédio de 16 mil m², dos quais 7,2 mil metros são dedicados a esportes da neve, como snowboard e esqui, além de espaços para diversão e uma área para crianças, onde há trinta animais mecatrônicos. O Parque conta com uma pista de patinação no gelo, lojas com produtos tradicionais de Gramado e dois restaurantes panorâmicos com vista para a área gelada. O Snowland oferece pacotes a partir de R\$ 79,00 por pessoa, incluindo tour na neve e aluguel de roupas, luvas e botas para enfrentar o frio de 3 graus negativos do local.

www.snowland.com.br



Hangaroa Eco Village & Spa

O Hangaroa Eco Village & Spa está em local privilegiado na Ilha de Páscoa (Chile), na principal vila costeira. Com vista para o mar, a menos 1 km do aeroporto e a poucos passos do centro da cidade, é um hotel 5 estrelas com três restaurantes, spa, piscina semitemperada e sala de cinema, entre outras instalações. São 75 habitações, todas com vista para o mar, terraço, banheira de barro artesanal e conexão à internet, sendo 69 Superior (entre 45 e 49 m²) e seis Suítes (74 e 78 m², foto). O design e arquitetura se baseiam nas aldeias ancestrais do povo Rapa Nui, as quais se caracterizam pelos seus tetos de palha e paredes de rocha vulcânica. O projeto arquitetônico é um tributo à aldeia de Orongo, cujos restos ainda estão próximos do vulcão Raro Kau. Ali se comemora a eleição de Tangata Manu, ou Homem Pássaro, cerimônia mais importante do segundo período da ilha.

www.hangaroa.cl



Luau das Cataratas

É comum se dizer: “Uma foto vale mais que mil palavras”. Só que, qualquer que seja a foto, ela não conseguirá revelar o que é visitar o Parque Nacional do Iguaçu iluminado somente pela lua cheia. Este texto, que pode ter mais de mil palavras, também não vai conseguir descrever a emoção de ouvir a força do rio Iguaçu e suas cataratas ao andar pelo parque à noite. E é isto mesmo. O Parque fica às escuras: somente os caminhos que levam ao elevador que dá acesso às passarelas ficam acesos. Ver as quedas ao luar dá, ao visitante, uma noção totalmente diferente das Cataratas. Elas parecem mais poderosas à noite do que vistas à luz do sol. Ficamos pequenos diante da força da natureza. Quem puder programar sua viagem para Foz do Iguaçu e puder agendar numa lua cheia, recomendamos: tem que visitar as Cataratas de dia e, à noite, vá ao Luau das Cataratas. Dois conselhos: leve um casquinho (as Cataratas ficam num parque, em meio à mata, que à noite tem temperatura mais baixa) e capa de chuva para percorrer as passarelas. Máquina fotográfica, só se for profissional. Não dá para registrar as cataratas ao luar – e mesmo o arco-íris prateado se você não tiver o equipamento certo. No local, um fotógrafo profissional oferece seus serviços. Integra a programação um jantar no Restaurante Porto Canoas (pago à parte), para o qual é bom fazer reserva (fone 45-3521-4443 ou e-mail luau@catarataspni.com.br). As atividades começam às 20h e o número de visitantes é limitado. As bilheterias fecham para acesso a partir das 21h40. O retorno dos ônibus de Porto Canoas até o Centro de Visitantes inicia às 22h e encerra à meia-noite em ponto. O Luau das Cataratas é uma realização da Cataratas do Iguaçu S.A. e do Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade e a Cataratas do Iguaçu S.A. adverte que poderá cancelar o Luau nas Cataratas em caso de condições climáticas desfavoráveis.

A equipe do *Aeroporto Jornal* viajou a convite do Rafain Palace Hotel. www.cataratasdoiguacu.com.br



Verão 2014

O verão 2014 da Crawford reforça sua essência de marca criada para o homem contemporâneo, bem relacionado e que preza pela qualidade de vida, tradição e bom gosto. No dia a dia, além do trabalho, busca manter o bem estar físico e mental com a prática de exercícios espirituais e de esportes náuticos, como mergulho e vela, que possibilitam o contato com a natureza. Além disso, nas horas de descanso gosta de frequentar teatros, museus, exposições de arte, novos restaurantes e viajar com amigos para conhecer diferentes países e culturas. O homem Crawford tem preferência por modelagens no estilo italiano, com cortes precisos e slim fit. As linhas, divididas em Social, Contemporâneo, Signature, Jeanswear, Sportswear e Resort, apresentam uma coleção de verão com novas bases de fios, acabamentos e padrões exclusivos na camisaria e calças chino com tecidos nobres. Na linha casual, as camisas de linho em cores e padrões diferenciados fazem a composição de look com as bermudas chino lavadas. Além da cartela de cores básicas como os tons de areia, khakis, marinho, mescla, preto e branco, o cobalto e uva aparecem forte na camisaria. Já o destaque de cores da coleção aparecem na malharia, com opções no cereja, pink, limão e orange. O mar também aparece como inspiração e surge nos tons de azul, do claro ao cobalto, verdes e tons de areia.

www.crawford.com.br





Classic Language Office
Fone: (41) 3015-2266

Rua Comendador Araújo, 143 - Loja 09
Centro - Curitiba - PR
email: classiccouros@hotmail.com
WWW.CLASSICMALAS.COM

malas - sacolas - pastas - bolsas - acessórios em couro - artigos de viagem em geral



CLASSIC
Classic Language Office
Viaje com classe

Na CLASSIC, você encontra as melhores marcas com os menores preços em artigos para viagem.

- SAMSONITE
- DELSEY
- VOHRINGER
- LANSAY
- PRIMICIA
- RONCATO

As melhores marcas de acessórios em couro.

Quem viaja descobre novos mundos.



Classic Language Office

Parcele em até 10x em todos os cartões. Descontos especiais para pagamento à vista.

Restaurante Makoto



A cidade de Bal Harbour, em Miami, tem o Restaurante Makoto, no Centro Comercial de luxo Bal Harbour Shops. A opção é empreendimento do restauranter Stephen Starr, dono de renomados restaurantes em Nova York, como o Buddakan e o Morimoto. O Makoto possui o nome e a experiência gastronômica de vinte anos do chef Makoto Okuma, que após dez anos de treinamentos no Japão, mudou-se para Washington para trabalhar no aclamado restaurante Sushi Toro e com o chef Masaharu Morimoto, um dos maiores da cozinha japonesa. Seguindo a filosofia oriental, o Makoto apresenta os melhores e mais frescos ingredientes, além de combinações de sabores ousados e influências modernas. O cardápio de bebidas tem sakes, vinhos, cervejas e coquetéis asiáticos, influenciados pelos sabores do Japão. Localizado no Bal Harbour Shops, o restaurante possui um design elegante e moderno. Em tons de terra e elementos naturais e um mural originalmente iluminado, criando um ambiente muito confortável, tanto no salão interno, como na parte externa, um terraço ao ar livre, em meio aos jardins do Shopping.

www.balharbourflorida.com

Dicas para criar uma rotina de pontos

Acumular pontos em situações do dia a dia é mais fácil do que parece. Com a economia aquecida e o aumento do poder de compra dos brasileiros, as empresas procuram diferenciais competitivos para atrair e reter seus clientes. Implantar um programa de fidelidade é um dos passos para se destacar no mercado e ainda agradar à clientela. Postos de gasolina, farmácias, supermercados, livrarias, salões de beleza, hotéis e restaurantes são apenas alguns dos inúmeros estabelecimentos que aderiram a essa prática. E o melhor: quem se beneficia são os consumidores que têm a oportunidade de acumular pontos em situações rotineiras. O grande leque de companhias que possuem um programa de fidelidade é a prova de que o acúmulo e a troca de pontos apenas por passagens aéreas é coisa do passado. Apesar de ser o desejo da maioria dos consumidores – na Multiplus, representa 90% das conversões de pontos – é possível conquistar produtos e serviços em diversos segmentos, muitas vezes com um número menor de pontos. Além disso, os consumidores que usam cartão de crédito pontuam pela compra no estabelecimento e também pelo próprio cartão, já que a maioria dos bancos brasileiros é conectada à Multiplus. Eduardo Gouveia, presidente da Multiplus, afirma que, muitas vezes, os participantes não precisam nem sair de casa para acumular pontos. “Temos parcerias com empresas de diversos segmentos, entre eles, tv por assinatura, e-commerce, assinatura de jornais e revistas etc. Ou seja, desde que o participante esteja engajado, ele consegue acumular pontos facilmente. O importante é que se crie esse hábito”. Para ajudar os consumidores a estabelecer uma rotina de pontos, a Multiplus apresenta cinco dicas, aplicáveis no dia a dia dos consumidores:

1ª - O primeiro passo é descobrir quais empresas têm programa de fidelidade. Em seguida, cadastre-se nesses programas, conheça todos os produtos e serviços que pode resgatar e consulte seus regulamentos.

2ª - Verifique quais dessas empresas estão próximas ou no trajeto de casa e do trabalho e quais costuma frequentar. É importante que o participante não saia de sua rotina.

3ª - Participe de uma rede que reúna pontos de várias empresas numa única conta, assim você acumula mais em menos tempo. Ao concentrar todos os pontos, é possível conquistar prêmios de maior valor.

4ª - Programe-se! A programação é a palavra-chave para os participantes de programas de fidelidade. Se necessário, faça uma planilha com os estabelecimentos que costuma frequentar e com os pontos acumulados em cada local.

5ª - Confira seu saldo com regularidade. Assim é possível priorizar suas compras e se programar para não perder seus pontos.

Para dar um novo visual à área de lazer

As áreas abertas destinadas ao lazer merecem ser incrementadas para levar mais funcionalidade, beleza e sofisticação aos usuários. O deck de madeira é uma excelente opção para dar uma nova roupagem nesses ambientes. Se a área contar com uma piscina, obtém-se uma dobradinha imbatível que torna o espaço mais durável e resistente à umidade. Quando esse espaço não conta com piscina, o deck se torna ainda mais indispensável. Ele vai levar mais vida e criar um efeito interessante. “O deck traz beleza para os espaços de varanda, piscina e jardins. Ele cumpre a função de delimitar uma área para tomar sol. Outra função importante é a de deixar o ambiente mais fresco. À medida que o sol aquece o deck, a madeira dilata e o ar mais fresco - que estava sob o tablado - sobe. Isso permite aos usuários maior frescor e comodidade”, explica a arquiteta Adriana Morávia. Mas antes de fazer a opção por um deck, é preciso se informar sobre alguns cuidados especiais. “É necessário verificar a resistência e durabilidade da madeira. É preciso também dar manutenção pelo menos uma vez por ano, lixar a madeira e envernizar”, explica Adriana. A designer de interiores Lara Santos acrescenta: “Deve-se evitar produtos abrasivos, o ideal é apenas varrer e lavar o deck”. Uma dica interessante é instalar o deck sobre um piso já existente. Assim, em caso de mudança, ele pode ser levado e instalado em outro lugar. Além disso, há outras vantagens. “O deck aplicado sobre um piso é fácil de limpar e também é mais resistente à ação do tempo, como chuva e sol. Ele também não precisa de verniz ou outra proteção”, salienta Lara. Para quem não abre mão da sustentabilidade, há ainda a opção de se lançar mão do deck de ecomadeira. “Esse produto é ecologicamente correto e sustentável, composto de 70% de resíduos plásticos industriais e domésticos e 30% de resíduos de fibras naturais. Sua aparência, ao contrário das madeiras puramente plásticas, se assemelha à madeira natural. A ecomadeira é mais durável, resistente e prática, além de não necessitar de manutenção”, finaliza Adriana.

www.adrianamoravia.com.br

<http://iarasantosdecoradora.blogspot.com.br>

Eros

A Versace está lançando nova fragrância masculina, a Versace Eros, com notas orientais como cumaru da Venezuela, âmbar, flor de gerânio e baunilha de Madagascar. A virilidade é simbolizada por madeiras como cedro de atlas e de virgínia, vetiver e musgo escuro. Eros é o deus do amor, capaz de fazer as pessoas se apaixonarem com seu arco e flecha. As notas de saída são: óleo de menta, limão siciliano e maçã verde. A cor dominante do frasco é turquesa, que faz referência ao Mar Mediterrâneo, e tem no centro a figura da Medusa, símbolo da Versace Maison.

Preço sugerido: 100 ml, R\$ 375,00; 50 ml, R\$ 275,00 e 30 ml, R\$ 195,00.
0800-772-5500



Para assistir a canonização de 2 papas

Um dos principais momentos da Igreja Católica, em 2014, será a canonização de dois papas muito estimados pelos religiosos: João Paulo II e João XXIII. A cerimônia está programada para o dia 27 de abril, no Vaticano. A Flytour Viagens tem quatro circuitos específicos para a ocasião que incluem um dia dedicado ao evento religioso. São roteiros para Espanha, França, Suíça e Itália, sendo que, de acordo com o destino escolhido, há a possibilidade de extensão para Polônia, país de origem de João Paulo II. Eles estão divididos da seguinte forma: Paris a Madrid (saída 17 de abril) com dezoito dias de viagem (Paris, Zurique, Veneza, Pádua, Florença, Assis, Roma, Mônaco, Barcelona e Madrid) a R\$ 8.264,10; Roma a Paris (saída 24 de abril) com doze dias de viagem (Roma, Florença, Pádua, Veneza, Lucerna, Zurique e Paris) a R\$ 5.574,60; Milão a Roma (saída 20 de abril) com oito dias de viagem (Milão, Lago de Garda, Verona, Veneza, Pádua, Florença, Assis e Roma) a R\$ 3.749,00 e Madrid a Roma (saída 17 de abril) com treze dias de viagem (Madrid, Barcelona, Costa Azul, Milão, Veneza, Pádua, Florença, Assis e Roma) a R\$ 5.346,40.

www.flytourviagens.com.br

Bioparc

David Sendra Domènech

Natureza em aberto. O Bioparc, em Valência, na Espanha, oferece uma evocadora imagem da natureza africana, do Serengeti com as gazelas Thomson na Savana ou do bosque de acácias com suas girafas. Ao cruzar a ponte sobre o lago, começa a aventura: a Savana, Madagáscar, o Bosque equatorial e os Humedales a seus pés. Zonas bioclimáticas reproduzidas fielmente, com vegetação original de cada área e reproduções de grandes rochas, grutas e baobás gigantes. Mais de cem mil m² para percorrer e descobrir uma rica fauna que vive em liberdade, onde se dá importância para que os animais convivam em grupos e coabitem num mesmo habitat. Um novo conceito de zoológico sem barreiras visíveis, onde zonas úmidas, rios e árvores fazem fronteira e o visitante cruza de um lado a outro caminhando por dentro de troncos caídos. Um espaço para o lazer e a aprendizagem para ver como interagem os diferentes animais, qual é sua hierarquia e seu comportamento. O Bioparc é um zoo de imersão, com os gorilas caminhando acima do público, a reprodução da Gruta de Kitum, cujo original foi aberta pelos elefantes, e outros atrativos.



Adentrar no Kitum de Bioparc é admirar os elefantes a um lado, descer a um nível embaixo d'água e admirar os hipopótamos ou os crocodilos do Nilo através de uns janelões subaquáticos. No Bioparc se priorizou o bem estar dos animais e por isso se pôs à sua disposição engenharia e tecnologia de última geração. Leões, suricatas, elandes, mangustos, javali-africano, rinocerontes, zebras, porcos-formigueiros, chimpanzés, potamóqueros, lêmures e outras inúmeras espécies.

www.bioparcvalencia.es/en/

RAIO X

Café espresso

Tomar café espresso em casa tornou-se um hábito cada vez mais comum entre os brasileiros. A Qool Automática une praticidade, funcionalidade, inovação e tecnologia. A praticidade e a funcionalidade estão nos dois botões de extração – que servem, automaticamente, um café curto (35 ml) ou um café longo (50 ml) – e nas dimensões e peso da máquina, de 4 kg. Além disso, possui uma bandeja ajustável para acomodar xícaras de café ou xícaras maiores, como as de chá. A inovação e a tecnologia ficam por conta da potência e da pressão termobloco de 19 bar, que, juntas, tiram o café espresso perfeito, com aquela tradicional “crema”, aroma e sabor inconfundíveis. Nas cores preta e branca. Preço sugerido: R\$ 359,00. - www.mydeltaq.com



Primavera-Verão

A coleção Primavera-Verão da Freeway tem como fonte inspirada as águas de Minas Gerais, que se destaca por uma pluralidade que permite unir o simples e o sofisticado, o neutro e o colorido num mesmo insight criativo. O resultado é uma coleção pautada por uma atmosfera esportiva, náutica e despojada. Um ponto forte da coleção é o conforto e o acolhimento, com o cuidado da preservação do design casual, uma característica da marca. A cartela de cores traz todas as tonalidades de azul, tons de cinza e terracota, com toques de cores fortes, e ainda uma pitada cítrica. E sem esquecer, é claro, dos clássicos: preto e sésamo. O couro aparece em vários acabamentos, seguindo algumas tendências como o rústico, com aspecto usado, até os “sujos”, com toques de cera ou graxa, uma das tendências confirmadas para a estação.

www.freewayshoes.com.br



Cômoda retrô

Design retrô, cor e descontração são os diferenciais da linha de cômodas Vienna, da Obravip.com. As cômodas são opções para uma decoração espontânea com muita cor e personalidade. Consideradas peças versáteis, são ideais para apoiar objetos de design, guardar roupas ou organizar documentos e álbuns, podendo ser utilizadas na sala, quarto ou corredor. Em duas opções: vermelha com duas gavetas e azul com três gavetas.

(11)4063-1226 - www.obravip.com

RECEITA

Espaguete de legumes à mediterrânea com coulis de tomate



Do chef Renato Caleffi, do restaurante Le Manjue Organique www.lemanjuebistro.com.br

Utensílios:
Ralador e frigideira

Ingredientes
1 cenoura crua
1 pedaço do talo de coração de palmito pupunha cru
1 abobrinha de pescoço ou italiana
fios de azeite
ervas frescas de sua preferência

Preparo
Rale os legumes no ralador grosso para que se pareçam com espaguete. Misture tudo com as mãos. Refogue rapidamente em azeite e alho amassado, com pitadas de sal e ervas. Os legumes precisam ficar durinhos.

Rendimento: 4 porções



Turbo Chef

A Tupperware desenvolveu o Turbo Chef que permite maior velocidade e agilidade nos cortes de temperos, frutas, legumes e verduras. Basta puxar o gatilho da corda presa ao produto para que as lâminas piquem o alimento, produzindo até 288 cortes, em apenas 15 segundos. Feita em aço oxidável, a lâmina é tripla, o que garante mais eficiência e praticidade no preparo do alimento. A base transparente permite ver o conteúdo durante o uso e sua superfície antiderrapante evita o escorregamento das mãos no momento do manuseio. Tem capacidade para 300 ml. Composto por base pequena, tampa e cortador, é totalmente desmontável, facilitando a lavagem. Preço sugerido: R\$ 230,00.

(11)3054-5913 - www.tupperware.com.br








Bristol
Portal do Iguaçu Hotel
MULTI CATEGORY

BRISTOL PORTAL IGUAÇU HOTEL,
o cheirinho de novo te espera aqui!

Facilidades Restaurante 24h | Estacionamento para até 160 carros.
Transfer Hotel – Shopping São José dos Pinhais – Hotel *

136 apartamentos
com capacidade para
até 260 pessoas;

Grande Centro de Eventos
com a estrutura e o conforto que você precisa para até 300 pessoas

Valcy Bolívar Grandó, 645 | Uberaba | Curitiba/PR | 41.3151.8700 | 0800.645.1816

www.bristolhotels.com.br | facebook.com/hotelbristol | [@hotelbristol](https://twitter.com/hotelbristol)

*Consulte o site www.bristolhotels.com.br

NÃO DEIXE DE VISITAR / Don't forget to visit

Parque Colina

Para quem curte natureza, tradições culturais, gastronomia e religiosidade, um bom passeio é visitar o Bondinhos Aéreos Parque Colina. Localizado em Nova Trento, região do Vale Europeu (SC), ele fica em frente ao segundo maior Santuário do Brasil, o de Santa Paulina, a primeira Santa brasileira. Com dois anos de funcionamento estas são algumas atrações do parque:

Passeio de bondinhos aéreos

De fabricação suíça, os bondinhos aéreos fazem um percurso de 440 metros permitindo uma visão ampla de todo o Santuário Santa Paulina e seu entorno. Ao desembarcar na Estação Colina, é possível fazer passeios por trilhas ecológicas, apreciar vistas de mirante, fazer compras, visitar a estátua de bronze de Santa Paulina, a praça com a história da Santa e ao final da trilha se encontra a Capela da Nossa Senhora da Paz, projetada para parecer com o véu de Santa Paulina. No seu interior, há uma revoadada de noventa pássaros de cristal se assemelhando a uma obra de arte.



Bonde Turístico

O Bonde Turístico remete aos antigos bondes ingleses e faz um passeio em torno do parque e do Santuário, além de passar pelos principais pontos que mostram a história da Santa Paulina na região. Leva também os visitantes até a Estação de Embarque dos bondinhos aéreos.

Nova Trento City Tour

A bordo do famoso ônibus amarelo americano, conhecido na cidade como Giallo Bus, os visitantes podem conhecer e fazer um resgate às tradições e cultura de Nova Trento através do passeio Nova Trento City Tour. O ônibus visita os arredores do Parque Colina e também as belezas naturais da região, além de passeio cultural e parada para compras. Na rota há uma pausa para conhecer as principais casas gastronômicas da cidade e desfrutar dos produtos coloniais da cozinha italiana.

Museu de Cera Sacro

Desenvolvido ao estilo dos famosos museus europeus e norte-americanos, o primeiro Museu de Cera Sacro do Brasil tem réplica em tamanho natural do Papa João Paulo II e da Santa Paulina. As peças foram encomendadas num ateliê especializado nos Estados Unidos que reproduz personagens para outros grandes museus do mundo, incluindo as estátuas expostas no Museu Dreamland em Gramado. Foi inaugurado no mês passado.



Bondinhos Aéreos Parque Colina

Horário de atendimento: quarta a domingo, das 9h às 18h
R. Nicolau Nicolodi, 501 - (48)3267-4047
www.parquecolina.com.br

Colina Park

For those who enjoy nature, cultural traditions, cuisine and religion, a smooth ride is to visit the Bondinhos Aéreos Parque Colina. Located in Nova Trento, region of the Vale Europeu (SC), it's in front of the second largest sanctuary in Brazil, Santa Paulina, the first Brazilian saint. With two years of operation these are some of the park's attractions:

Aerial cable car ride

Swiss Made, the aerial cable cars covers a distance of 440 meters allowing a broad view of the whole Sanctuary Santa Paulina and its surroundings. Upon landing in Estação Colina, you can hike among ecological trails, enjoy views from the gazebo, shop, visit the bronze statue of St. Paulina, the square with the story of the saint and at the end of the trail is the Chapel of Nossa Senhora da Paz, designed to look like the veil of Santa Paulina. Inside, there is a flock of ninety crystal birds, resembling a work of art.

Tourist Tram

The Tourist Tram refers to former British trams, making a tour around the park and the Sanctuary, through the main points that show the history of Santa Paulina in that region. It also takes visitors to the boarding station of the aerial cable cars.

New Trent City Tour

Inside the famous American yellow bus, known as Giallo Bus in the city, visitors can meet and make a ransom to the traditions and culture of the city through the Nova Trento City Tour. The bus visits the vicinity of the Park Hill and also the natural beauty of the region, cultural tour and shopping stop. In this route there is a pause to know the main gastronomic attractions of the city to enjoy the products of the colonial Italian cuisine.

Wax Sacro Museum

Designed in the style of famous European and American museums, the first sacred wax museum of the country has an actual size replica of Pope John Paul II and the Saint Paulina. The work pieces were ordered in a specialized workshop in the United States that makes characters to other great museums of the world, including the statues displayed at the Dreamland Museum, in Gramado (RS). It was inaugurated last month.

Bondinhos Aéreos Parque Colina

Wednesday to Sunday from 9am to 6pm
R. Nicholas Nicolodi, 501 - (48)3267-4047 - www.parquecolina.com.br



Ano 18 | Nº 168 | DEZEMBRO 2013 | www.aeroportojournal.com.br

AEROPORTO JORNAL® circula mensal e gratuitamente nos Aeroportos Internacional de São José dos Pinhais/Curitiba (Afonso Pena) e nos Aeroportos Municipais Adalberto Mendes da Silva (Cascavel), Serafim Enoss Bertoso (Chapecó) e Tancredo Tomaz de Faria (Guarapuava).

EDITOR

Jean Luiz Féder (SJPPR nº 487)

REDAÇÃO

Sonia Bittencourt (SJPPR nº 727)

Daniella Bittencourt Féder

(41)3029-9977

ADMINISTRAÇÃO

Carlos Fernando Schrappe Borges

(CRA/PR nº 6.618)

(41)3205-4385

VERSÃO

M. Claudia Trevisan Borges

CONTATOS

Comercial:

marketing@aeroportojournal.com.br

Redação:

editoria@aeroportojournal.com.br

COMERCIAL

Igor Cury - (41)9614-1918

igorcury.comercialaj@hotmail.com

Brasília: Central de Comunicação

(61)3323-4701 - (61) 8133-3400

brasilija@centralcomunicacao.com.br

ASSINATURAS

Anual (12 edições recebidas pelo correio): R\$ 60,00. Solicite a sua. assinaturas@aeroportojournal.com.br

AEROPORTO JORNAL® é editado por Post Comunicação Ltda

PROJETO GRÁFICO E DIAGRAMAÇÃO

Rafael R. Gulart

IMPRESSÃO

Corgraf - (41)3012-5000

www.grupocorgraf.com.br

Os artigos assinados não representam, necessariamente, o pensamento desta publicação.

Na foto da capa, de Deise Cavignato, a praia dos 12 Apóstolos, um conjunto de rochas à beira mar esculpidas pela força das águas e dos ventos. Fica em Great Ocean Road, próximo a Melbourne.



Siga o Aeroporto Jornal: twitter.com/aeroportojournal



Curta o Aeroporto Jornal: facebook.com/aeroportojournal



AEROPORTOS - A i r p o r t o s

Aeroporto Internacional Afonso Pena
Afonso Pena International Airport
Av. Rocha Pombo, s/nº - São José dos Pinhais
(41)3381-1515
Distância do Centro: 18 km
Distance from downtown: 18 km

Aeroporto Mun. de Cascavel Adalberto Mendes da Silva
Airport of Cascavel Adalberto Mendes da Silva
BR-277 - Km 601
(45)3228-2499
Distância do centro: 8 km
Distance from downtown: 8 km

Aeroporto Mun. de Chapecó Serafim Enoss Bertoso
Airport of Chapecó Serafim Enoss Bertoso
Acesso Florenal Ribeiro, 4-545
(49)3322-1034
Distância do centro da cidade: 10 km
Distance from downtown: 10 km

Aeroporto Mun. de Guarapuava Tancredo Tomaz de Faria
Airport of Guarapuava Tancredo Tomaz de Faria
BR-277 - Km 356
(42)3627-4991
Distância do centro: 8 km
Distance from downtown: 8 km

Acompanhe seu voo no www.infraero.gov.br clicando no banner "Consulte seu voo"

PROCURANDO HOTEL?

Curitiba PR
Fone: 41 3212-4410

Itajaí SC
Fone: 47 2103-5110

São Leopoldo RS
Fone: 51 3579-4810

Joinville SC
Fone: 47 3145-9510

União da Vitória PR
Fone: 42 3521-1010

Dourados MS
Fone: 67 3410-4410

NOVAS UNIDADES/2013 Blumenau/Palmas/Aparecida de Goiânia/Ponta Grossa



Tarifas a partir de

R\$ 115,00*

Para 01 pessoa c/ café e estacionamento cortesia



* Tarifas sujeitas a alterações sem aviso prévio



www.hotel10.com.br



Seu objetivo é o sucesso
em seus negócios.

O nosso é te levar até lá!

Na próxima vez, escolha as soluções em viagens corporativas *Brementur*. Assim, enquanto você fica 100% focado no que vai produzir em seu destino, nós cuidamos de cada detalhe de sua viagem.

- As melhores tarifas e descontos em passagens aéreas*
- Serviços de check-in antecipado e despacho de bagagens, enquanto você aproveita a melhor e mais confortável Sala Vip do Afonso Pena, em Curitiba
- Assistência nos principais aeroportos do Brasil
- Hospedagem em mais de 2.000 hotéis no Brasil e 200.000 em todo o mundo
- Serviços de receptivo corporativo
- Viagens de incentivo
- Organização de eventos
- Sistema de gestão de viagens
- Selfbooking Tool

*Serviço de intermediação nas negociações de acordos corporativos com companhias aéreas nacionais e internacionais. Sujeito à concessão e aprovação dos descontos por parte das companhias aéreas, únicas responsáveis pela elaboração dos critérios de negociação.



Brementur

(041) **3310.6677**

www.brementur.com.br

Curitiba

| São Paulo

| Florianópolis



Para você,
o melhor
do mundo.

BRACELETE COM OPALAS DE FOGO E DIAMANTES

Opálas de Fogo totalizando 131,25 cts

187 Diamantes totalizando 2,46 cts

Ouro Amarelo 14k

Peso: 84,20g

Cód.: 129666

Seja qual for o seu desejo, o Medalhão Persa atende.

Fone: (41) 3331-6900 / www.medalhaopersa.com.br



Medalhão Persa
Para você, o melhor do mundo.